



Vor gamle Jakobsflige.
Af Past. Chr. Richardt.

Jeg kender gamle Jakobsflige,
Der løfter over Sorg og Savn
Op mod Guds lyse Himmerige:
Den hedder Søn i Jesu Navn,
Og dog saa høit den vækker kun,
Naar den staar fast paa Troens Grund.

Naar Lyllens Solstun alt forgyldte,
Saa let vort Hjerte glente den,
I Glansen, som vort Die fyldte,
Svandt Bønnens hvide Lysstjer hen,
Men søntes vi i Sorgens Nat,
Da straalte den i Mørket brat.

Hos Jesus maa vi hen og lære
At stille Englestigen ret;
Ehi nogle Skridt er saare svære,
Naar Korset tynger og gjør træt,
Det første kun gaar vel i Mag;
Tag Korset op, jeg er saa svag.

Men, kjære Sjæl, det maa du vide,
Det andet er et vældigt Trin
Og der maa Foden ikke glide,
Ehi der du ser i Himlen ind;
Det hedder simpelthen: Du skal!
Tag Korset op, det er Guds Kat.

Det næste Trin paa Bønnens Stige
Gaar høit til Veirs og tørrer Graad,
Og fra hans faderlige Naad,
— Det gjør saa taalig og saa silt
Og hedder: Sige mig, som du vil,
Det bringer Luftning fra Guds Rige.

Da er du som paa Labors Toppe,
Naar du har naaet: Guds Vilje ste,
Og Englen møder dig beroppe,
Sin Engel fra Gethsemane,
Og følger dig i Dalen ned
Og leder dig i Jesu Fieb.

Men er du atter ved at segne
Og ved at knæles som et Straa,
Han peger paa de lyse Egne,
Som du fra Jakobsfligen saa,
Da træder du den Gang paa Gang
Og ender med en Takkefang.

Konfirmation.

Ole. Har du læst den Samtale om Konfirmationen, som nylig stod i "Herald".

Per. Ja, jeg læste den. Synodemanden mente nok, at han havde ret.

Ole. Ja, syntes du ikke, at han gav gode Grunde for, at vi maa lade vore Børn konfirmere?

Per. Na, jeg ved ikke rigtig; i vor Menighed kræves det ikke. Og Synodemanden ansøgte ikke nogen Bibelsteder. Han kunde vel ingen anføre.

Ole. Mener du det da?

Per. Ja, mener du, at Konfirmationen er befallet i Guds Ord? Og kan du anføre noget Bibelsted derfor, da skal jeg høre mig.

Ole. Nu, da skal vi snart blive enige. Ehi det er ikke vanskeligt at anføre

Bibelsteder for den Sag, som her er Tale om. Vi vil jo ikke disputere om Ordet eller Navnet Konfirmation, men om den Sag, som Thompson og Johnson talte om.

Per. Ja, men du maa anføre et Bibelsted om Konfirmationen, ellers hører jeg mig ikke.

Ole. Det skal jeg med Glæde gjøre. Vi er dog vel enige om, at Konfirmation paa norsk betyder: Bestyrkelse og Besættelse eller Stadsfæstelse. Nu staar her i Ap. G. 14, 22, at Paulus og Barnabas bestyrkede Disciplenes Sjæle og paaminde dem om at blive faste ved Troen. Og i 1 Kor. 1, 3, siger Paulus, at Kristus skal besætte eder indtil Enden. I den engelske Bibel vil du finde, at netop Ordet "confirm" er brugt paa begge disse Steder. Hermed har jeg da anført Beviser af Guds Ord for, at Herren vil, at de kristne skal besættelse og bestyrkes eller konfirmeres i Troen eller Sandhedens Erkjendelse og et himmelsk Haab.

Per. Mener du da dermed at have beviset Lutheranernes Konfirmation?

Ole. Ja. Indser du ikke, at den er beviset af Guds Ord?

Per. Nei, der stod intet om at gaa og læse og siden give et Løfte.

Ole. Det er sandt, men jeg troede sikkert, at Du, som endog stundom prædiker for andre, var saa vel kjendt i Guds Ord, at du vidste, at den Bestyrkelse og Besættelse, som i disse og andre Steder tales om, netop sker dermed, at man lærer Guds Ord, paaminde dem om og pver sig i og lover at forsvare Djævelen og at tro paa Gud Fader, Søn og Helligaand. Eller kender du nogen bedre Maade, hvorpaa vi kan besættelse i vort Daabsløfte eller i en sand Tro og et gudeligt Liv, indtil Enden?

Per. Nei, men du har ikke anført noget Bibelsted for, at man skal gaa og læse.

Ole. Behøver jeg at anføre saadanne for dig? Har du glemt de klare Steder, som vi dog alle lærte i vor Barndom, da maa det være, fordi du holder paa at forklare din Fædrenerb, agter de herlige Katekismesandheder ringe og saaledes slaar dig i Løst. Du mindes dog, at vi lærte dette Sted at kjende: "Gaar hen og lærer alle Folk, og døber dem i Navnet Fædrens, Sønnens og den Helligaands, og lærer dem at holde alt det, jeg har befalt eder, og se jeg er med eder alle Dage indtil Verdens Ende". Er det ikke tydeligt befallet os af Vorherre at lære Guds Ord?

Per. Jo.

Ole. Jo, men er det da noget arbedt

man gjør, naar man gaar og læser, end just at efterkomme dette Guds Ord?

Per. Nei, det var nok det, Presten arbejdede med, da vi gik og læste. Ole. Ja vist. Vi skulde af Guds Ord lære Gud at kjende, elske og tro paa ham og saaledes bekræftes og grundfæstes i Troen, Haabet og Kjærligheden. Det var da ofte sagt os baade af Presten og Skolelæreren. Og hvorledes skulde vi tro paa Gud, uden at vi lærte ham at kjende? Og den, som tror paa ham, behøver at lære mere og mere af Guds Ord, at han kan bestyrkes i det gode.

Per. Men kan du anføre noget Bibelsted for Konfirmationsløftet?

Ole. Ja, og det kan ogsaa du, naar du bare vil blive enfoldig ved det, som Konfirmationsløftet indeholder og tænke dig om, hvad du har læst og ikke lade dig bedaa af dette hovmodige Skraal om, at Konfirmationen er et menneskeligt Paafund, og at ingen har holdt sit Konfirmationsløfte o. s. v.

Per. Ja men er da ikke Lutheranernes Konfirmation en menneskelig Indretning.

Ole. Jo ganske vist, betragtet som en ydre Orden og Skik i Gudstjenesten da er Konfirmationshandlingen ingen guddommelig Indstiftelse, men dog en meget opbyggelig og herlig kirkelig Handling, som herten Katolikerne eller noget reformert Samfund har Mage til i sine Gudstjenester. Katolikerne har nok en Konfirmation, men ikke vor.

Dernæst maa vi ogsaa komme ihu, at Indholdet af Konfirmationsløftet ikke er et menneskeligt Paafund eller bare en pen Kirkeskik, men et Løfte saa vel grundet i Guds Ord og saa alvorligt, at ingen kan blive salig, uden at han i sit Hjerte paa en eller anden Maade giver Gud et saadant Løfte.

Per. Nei, kjære Ole, hvorledes tør du sige saa stort et Ord? Paa denne Maade blir kun Lutheraner, som er konfirmerede, salige.

Ole. Na, nei da Per, saadant ligger dog ikke i mine Ord. Jeg har jo sagt, at Konfirmationshandlingen er en menneskelig Kirkeskik, ligesom hele den øvrige ydre Form af vor Gudstjeneste, og dog er ikke Prædikenens Indhold eller Sakramenterne af Mennesker, men fra Gud selv.

Tænk bare paa Løftets Indhold. Kan den blive salig, som ikke forsager Djævelen og ikke tror paa Gud Fader, Søn og Helligaand?

Per. Nei, det er nok sandt, men vis mig da et Bibelsted om Konfirmationsløftet.

Ole. Det forsk, vi levr i dette

Løfte er at forsvare Djævelen og alt hans Væsen.

I 1 Kor. 5., siger Gud, at vor Modstander, Djævelen, gaar omkring som en brønde Løve. Og i 9de og 10de Vers hedder det "staar ham imod faste i Troen, efterdi I vide, at de samme Lidelser fuldbyrdes paa eders Brødre i Verden. Men al Naades Gud, som kaldte os, der en kort Tid lider, til sin evige Herlighed i Kristo Jesu, han selv berede styrke, bekræfte, grundfæste eder."

Hermed er da af Guds Ord beviset, at det er Guds Vilje, at vi skal forsvare Djævelen.

Det andet, som vort Konfirmationsløfte indeholder, er, at vi vil tro paa den treenige Gud. Og at dette er Guds Vilje og ikke et Menneskebud, beviser hvert Blad i Bibelen, ja den hele Bibel er skreven, for at vi skal tro paa Kristus. Vor Frelser siger: tror paa Gud og tror paa mig.

Hvo, som tror og bliver døbt, skal blive salig, men hvo, som ikke tror skal blive fordømt.

Og at Herren vil, at vi ogsaa skal bekjende denne vor Tro, viser han ogsaa paa mange Steder.

Hvoforsomhelst, der vil bekjende mig for Menneskene, den vil og jeg bekjende for min Fader, som er i Himlene Math. 10, 32.

Kan du tænke dig en vakkere Maade, hvorpaa de unge, som netop har lært Guds Vei ndiere, kan bekjende Kristus end just Konfirmationen, saadan som den er i den lutherste Kirke?

Efterat de unge i længere Tid ofte har mødt sin Sjælsforger og talt om, hvad de skal tro og gjøre, saa møder de tilsidt frem for hele Menigheden og gjør rede for det Haab, som er i dem, og tilslut samler de det hele i et herligt Løfte om at forsvare Djævelen og at tro paa Gud Fader, Søn og Helligaand. Herpaa modtager de under Haandspaalæggelse Herrens Velsignelse, medens alle kristne beder og sukker til Gud for disse unge Stridsmænd.

Per. Ja, jeg mindes det var en stor Høitid, da jeg blev konfirmeret. Men er det da ret at tvinge dem til at give et saadant Løfte?

Ole. Har du nogen Gang seet en blive tvingen eller nødt til at give det høitidelige Løfte? Hvorfor vil du digte op saadant? Da har jeg derimod et Par Gange paa eders "Campmeetings" med stor Bedrøvelse og tildels Parnne hørt og seet, hvorledes unge Sjæle blev nedbet, overtalt og næsten slæbt op til Fodsbænkten og til at "testefere", som I sige. Det er mig en Modbydelighed.

Notiser.

Bed vort Luther Seminar er der, Substans, stor Virksomhed og Drift. Der er 4 Professorer og 40 Studenter.

Vort Luther College har nu omtrent 150 Disciple.

Past. Gilmen er saameget bedre, at han kan være oppe og spadserer lidt.

Ogsaa Pastor Nissen er i god Bedring.

Pastor D. Grønberg er kaldet til Prest for Liberty Menighed Wis.

Forrige Søndag ankom vor gamle Ven S. Lunde og Hustru hid til Parkland fra Wittenberg, Wis.

Vi byder dem hjertelig velkomne og ønsker, at de maa trives godt her og leve længe til at staa os bi med det vanskelige Arbejde, som ligger for os her paa Høsten.

Sidste Mandag ankom Mr. E. Berrum med sin Familie, Hustru og 5 Børn.

Mrs. Berrum skal ved Skolens Begyndelse atter træde ind i Skolegjerningen, som hun i sine yngre Aar længe drev med Held og Vellykkelse. Herren vellykket hendes Indgang og Udgang blandt de smaa Herrens Sam, som her skal sødes og vokse ved Ordets uforfalskede Mel. Mon Dronning Victorias Arbejde er vigtigere for Gud end en tro Bæverinde for Børn og Ungdom?

Mr. og Mrs. Buschmann og to af deres voksne Børn aflagde nylig Parkland et behageligt Besøg.

De to unge skal være Disciple ved Skolen mindst to Terminer fra Høsten af.

Capt. C. Knudsen fra Aberdeen, Wn. glædede os med et Besøg. Han tænker paa at lade sin ældste Datter tage et Kursus ved vor Skole i Forretningsfag, hurtigskrift, "Typewriting", Bogholderi o. s. v.

Mrs. Christensen har nylig modtaget 2 moderløse Børn, som hun for en liden Betaling tager vare paa og lader gaa paa Skole.

De to Børn har daude Mrs. Christensen og de smaa med denne Begyndelse til et Børnehjem.

New Whatcom: Kvindeforeningen havde et særdeles talrigt og hyggeligt Møde hos Mrs. Larson Torsdag, næste Gang, 30 Sept., mødte her hos Mrs. Enger. Substans 10de Okt. kl. 10.30.

Fachavnen: Nighollen gæster de smaa i Byen.

Lawrence: Kvindeforeningen mødte fredag hos Mrs. S. Hørent i

det nye, store og prægtige Hus, hvor den gamle Gjestfrihed allerede har taget Sæde.

Whatcom Co: Shingles betales nu med \$1.35 @ \$1.45 pr. M., ifjor var det 95 Ct. pr. M.

De Høsten er paa Forretning i Oregon.

G. Hoff. arbejder i Marietta.

Tyve Børn, af hvilke 2 er Amerikanere deltager i Religionsundervisningen. 20 Sept. D. S.

Fra Seattle og Ballard: Atter maa vor Menighed i Seattle, menneftelig talt, siges at have lidt et føleligt Tab, idet Hr. E. Berrum med Familie sidstleden Mandag forlod os for at rejse til Parkland, hvor efter Bestemmelse Familien kommer til at bo, medens Hr. Berrum selv er paa Rejse i Osten.

Vi vil, idet vi beklager Tabet og siger Hr. Berrum og Hustru Tak for Samværet og det udførte Arbejde, ledsage dem med vore bedste Ønsker, idet vi er forvisede om, at hvis Herren bygger Huset, hvad vor Gjerning her angaar, da vil han ogsaa vide at sætte nye Stene ind, hvor han tager de gamle vel.

Menigheden i Ballard har besluttet at søge at faa sin Kirke indviet under Prestekonferensen, der skal afholdes i Seattle i November. Fjernerne fra Ballard er for det meste inde paa Sundet ved Seattle hvor de driver Fiskeri. Hvorvel de paa Grund af de lave Priser ikke kan siges at gøre det godt, saa er dog Udbyttet nu en Del bedre, end det var den første Halvdel af Sommeren, da de fleste intet tjente, idet de ikke fik affat sin Fangst og derfor for flerees vedkommende maatte kaste Fjæsen overbord. S. M. S.

Past. Christensen fra Genesee, Idaho meddeler, at Skolen ogsaa kan vente nogle Elever derfra, saasnart Høstterminen begynder.

Northern Pacific Jernbaneselskab vedsatte nylig Biletprisen fra Tacoma til Chicago, saaledes at anden Klasse Bilet kun er \$44.00 og første Klasse \$57. Denne Pris gælder hver Tirsdag og Torsdag indtil sidste Oktober.

Det maa kaldes en meget billig Befordring især, naar man tager Hensyn til de mange Befordringer, som denne Jernbane byder sine Passagerer.

Budget Co., har i den senere Tid bedrevet en aktiv Handel med Orienten, og næsten hver Dag afsaar Skibe fra Sundet med Ladninger af Amber og andre Produkter fra Washington over det stille Hav.

Klassebereren har vel nærmest tiltaget i den senere Tid, efter at mange er komne tilbage med store Masser af Guld, og endnu gaar der mange derop.

Det er dog en almindelig Mening, at man helst bør vente til Vaaren, da der allerede er altfor mange deroppe nu, som ingen Ting kan gjøre i Vinterens Løb.

Farmerne i det østlige Wash. glæder sig over det tørre Veir i den sidste Uge. Høsten og Tærffningen er nu i fuld Gang, og man ventet snart at være færdig. Dog den ualmindelig rige Høst gjør, at man i Aar har for liden Arbeidskraft og Maskiner.

Washington Fyrretæ begynder at blive mere og mere anerkjendt overalt i Amerika. En Masse af denne Træsort anvendes nu til Jernbanevogne, da det baade er lettere og modstaar Regn og Slid bedre end Eg.

Oppe i Whatcom County begynder man nu ogsaa at finde en Masse Guld, og Folk strømmer til disse Mineegne i store Flokke.

En Mand ved Navn John Diefred fandt en Guldklump til en Værdi af \$25.00 ved "Ruby Creek".

Holder eder nær til Gud, saa skal han holde sig nær til eder.

Bekjendtgørelse.

Nordre Specialkonferense holder Møde i Seattle fra 3die til 9de November. Forhandlingsgjenstand: "Den rette Forberedelse af Prædiken." R. Pedersen.

Betalt for Hverold.

J. Wilson, Delta, Wash, \$1.50, Mrs. B. G. Mørk St. Peter, Minn, A. A. Fangsrud, Parkland, Wash, Gilbert Larson, Dilla, Wash, Past J. Grebstad, Merrill, Wis, Iver Olson, Delta, Wash, S. G. Brueflodt, Harmony, Minn, hver \$1, P. T. Buschmann, Seattle, Wn, Mrs. A. C. Robstad, Redmond, Wash, J. Tesdahl, Utsalab, Wash, P. S. Roland, Clapton, Wash, I. S. Dale, Merriam Park, Minn, Ole S. Hove, Albert Lea, Minn, Chr. Hansen, Ellerton, Oregon, B. E. Fosb, Ellerton, Oregon, Past D. Sjagoes, New Whatcom, Wash, Miss Jenny Karjerud, New York, Neb. D. Horpestad, Crawford, N. S., John Forster, Elizabeth, N. S., Mrs. M. Reikson, Eureka, Cal, Mrs. Ellene Knop, Mrs. Anshjor Solanti, Henry Madager, Nekus Hendrickson, E. J. Schanzberg, Spring Grove, Minn, Mrs. Eneaton Olsen, Mayville, N. Dak, Mrs. B. G. Hjerud, Bladham, Minn, Minn, N. S. Nelson, Harmony, Minn, hver 50 Cts, Ole D. Horpestad, East Norwich, N. Y., Past E. Pedersen, New York, hver 25 Cts.

Betrag til Pacific Lutheran University.

Fra "Hurtigste Kvindeforening," Ohland, Minn, ved Miss S. Grundesen, \$5. Anna Olson, Delta, Wash, 25 Cents.

Bed fortsat Subskription til Afbetaling paa Pacific Lutheran University.

Gjæld, samlet af Mrs. Thorbor Larson, Harmony, Minn.

Mrs. Targjei Jelland, \$1.25, T. Jelland, Mrs. S. A. Vangum, hver \$1, Mrs. D. Scrabed, Sr. Tosten Applen, Mrs. J. Jelland, George Littleton, hver 50 Cts, Ole J. Flatast, 30 Cts, Miss Nettie Scrabed, John Scrabed, Charles D. Scrabed, A. A. Moen, Charles Scrabed, Mrs. B. Olson, hver 25 Cts, N. N., 50 Ct.

Indkommet og afbetalt paa Gjæld i Osten:

E. Gilbertson, Walcott, N. Dak, \$25. John Reitan, Wild Rice, N. Dak, \$3. (Past R. J. Wisna's Kald.)

Parkland, Wash, Sept. 23, 1897. T. Larsen, Kassjerer.

Pacific Lutheran University, Parkland, Wash.

begynder paa sit 4de Aar den 6te Oktober.

Skolens Maa l er ved grundig Undervisning og kristelig Tilsyn og Tugt at forberede Gutter og Piger for et nyttigt Virke i Livet.

For hvem denne Skole er bestemt.

1. for dem, som vil blive engelske Skolelærere.
 2. for dem, som vil blive Forretningsmænd; derfor læres her "Bookkeeping", Hurtigskrift, "Typewriting" o. s. v.
 3. for dem, som vil lære Tyll, Latin o. s. v.
 4. Velde Personer, som vil lære Engelsk, Regning og Skrivning.
- Man skal faa nytte af sit Ophold, enten man kan være her lang eller kort Tid, enten man kan noget eller intet, naar man kommer.

Hvad det koster

er kun mellem \$2.75 og \$3.00 per Uge for Undervisning Kost, Bærelse, Bys og Barme.

For Konfirmander og Børn i Religionskoleafdelingen koster det hele kun fra \$1.50 til \$2.00 pr. Uge.

Fra Tacoma til Parkland

kommer man paa Jefferson Ave. Street Car og Lake Park Motor vel forbi Skolen; eller naar tager Puyallup Str. Car til Fern Hill og spadserer derfra.

Begjæring om Oplysninger og Oplyselse sendes til Rev. B. Hjerud, Parkland, Wash.

PACIFIC HEROLD

Udgivet af The Pacific Lutheran University Association.

Udkommer hver Uge og koster forudsat 50 CTS. PER AAR. Forudsat til Europa 6 CTS. PER AAR. Forudsat.

Alt, som vedkommer Bladets Redaktion, sendes til Rev. B. Hjerud.

— Betaling for: Blad, Bestillinger o. s. v. sendes til Rev. T. Larsen, Parkland, Pierce County, Washington.

The Red Front

"Eteen" med et stort Lager af Herreflæder bestående af de nyeste og moderneste

Cutaway Suits

Single Breasted Sack Suits

Double Breasted Sack Suits

Round Cut Suits

Clay Worstedts, Serges og Casfamire i smagfulde og vakre Mønstre.

Intet Praleri, ingen falske Paasander, intet Humbugfalg.

Vore Varer er af de bedste, som kan erholdes for Penge og kjøbes for Kontant.

Kom, se og overbevis dig om, at du hos os skal finde Varer til Priser, som er værdt at skjænte Opmærksomhed.

"Men's Suits" fra \$3.50 og opover

Red Front Clothing & Shoe Co.

1308 Pacific Avenue.

Hans Fortelson, Bestyrer.



THE DINING CAR ROUTE ACROSS THE CONTINENT.

The Yellowstone National Park Line.

Timetabel.

For	Afgaar fra Tacoma.	Antommer til Tacoma.
St. Paul Chicago, Omaha, Kansas City, Helena, Spokane og Kootenai points....	5 00 p. m.	11 10 a. m.
Portland	11 30 a. m.	4 40 p. m.
South Bend	†11 30 a. m.	†4 40 p. m.
Aberdeen	*11 30 a. m.	*4 40 p. m.
Olympia	*9 00 a. m.	*4 30 p. m.
Seattle	6 45 a. m.	8 50 a. m.
Seattle	10 30 a. m.	11 20 a. m.
Seattle	4 50 p. m.	5 35 p. m.
Seattle	6 50 p. m.	8 30 p. m.
Carbonado	*4 40 p. m.	*8 55 a. m.

*Daglig undtagen Søndag. Alle andre Dage afgaar daglig.
†Kirsebag, Torsdag og Lørdag

Dampskibet "City of Kingston"

For Seattle, Port Townsend og Victoria
Afgaar fra Tacoma 8.00 p. m.
Daglig undtagen Lørdag.
Afgaar fra Victoria 8.00 a. m.
Daglig undtagen Søndag.

The Northern Pacific Steamship Co.
The China and Japan Line.

Tacoma Sept. 25th.
Victoria Oct. 16th.
Olympia Nov. 6th.
Columbia Nov. 27th.

Vere fuldstændige Oplysninger samt Kartor, Timetabeller osv. kan man saa ved at henvende sig til

A. D. CHARLTON

A. G. P. A. Portland Oregon.

A. TINLING

Gen. Agt. 925 Pacific Avenue Tacoma.
City Ticket Off. 925 Pac. Ave. Depot Ticket Off. 1825 Pac. Ave.

Merk!

Skolens Begyndelse er udsat fra 16de Sept. til 6te Oktober.

Abstracts of Title,

to all Lands in Pierce County
Furnished by
Commonwealth Title & Trust Company
Cor. 12th St. & Pacific Ave.
Telephone 101. Tacoma, Wash.

Lutherist Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Nærmeste Hus ved det nye Vandingssted for Emigranter Barge Office

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og staar Emigranterne bi med Raad og Daad.

Folk, som kommer fra Vesten, kjører med Belt Line Street Car lige til Døren.

YOUR Library Incomplete! The Present for a Friend!

A Great Book by J. H. Lankar, D.D.
4th EDITION! TWO FACTS!
1. Best English Lutheran Book on the Germans, Scandinavians, Great Britain, Russia, Asia, Africa, Australia and South America.
2. Best Book for Everybody on Lutheran Missionary, Educational, and Charitable work. 620 pages, 400 engravings. Agents Wanted in every Church. Write Lutherans in All Lands Co., Milwaukee, Wis.
Denne Bog, saes ved at henvende sig til N. O. Parkland, Wash.

Student-Supplies

OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. - - Tacoma, Wash

J. M. Arntson,

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter, saafom: Skjæder, Kontrakter, m. m.
Room 424 Wash. Block, 1111 Pacific Ave. Tacoma, - - - - - Wash.

H. V. ROBERTS,

Candlege.

Crown and Bridge Work a Speciality
Call and get prices
Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma.

VISELL & EKBERG,

Scandinavian Booksellers, Schoolbooks in English and Norwegian, Stationery and Supplies. Bibles etc.
1105 R. R. Str. Tacoma, Wash.

ALLEN & LAMBORN PRINTING CO.

Over Post-Office, Tacoma.
Have special facilities for the execution of Printing in foreign languages.

Where is the place They Save Money?

In buying your groceries it would be well to see that your Store is reliable and if their goods don't prove as they represent it return it and get your money back.
We quote you a few prices as follows:

Olympia Flour	= = = = =	\$1.25 per sack, per bbl \$4.90
White Swan Flour	= = = = =	1.20 per sack, per bbl 4.80
White Navy Flour	= = = = =	1.15 per sack, per bbl 4.50
Gold Dust Flour	= = = = =	1.10 per sack, per bbl 4.30
Minnehaha Flour	= = = = =	95 per sack, per bbl 3.70
Big Bend Flour	= = = = =	1.15 per sack, per bbl 4.50

We have a brand of flour put up especially for our trade called the Ideal which we guarantee to give satisfaction.
Ideal Flour per sack \$1.10, per bbl \$4.30.
5 Gl. Keggs Gold Drip Syrup Soc.
Bruit Jars measure, pts 55c Qrts 65c 1/2 Gl. 75c.
Arbuckles Coffee, 15c.
2 lbs Luxury Coffee which is better than Arbuckles 25c.

EBERT'S GROCERY.
1338 Pac. Ave. and 1339 R. R. St.
TACOMA, - - - - - Wash.

Farm til Salg.
En smuk liden Farm i Nærheden af Parkland - 1/2 Mil fra "Pacific Luth. University" - til Salg. Over 10 Acres opdyrket, Resten godt Stokland. God Familiebetlemmelighed og gode Udhus. Stor Frugthave - over 500 Frugttræer samt Gærbusker - 2 1/2 Acres beplantet med Jordbær.
For Pris og nærmere Salgsbillaar skriver eller henvender man sig til
C. F. ROSTEDT.
Parkland, W. O. Wash.

A.S. Johnson & Co.
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a Full Line of Wall Paper, and Room Mouldings, Wash and Doors.
1309 PACIFIC AVENUE.
TELEPHONE 505. - - - - - Tacoma Wash

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

COR. 11th & R. R. STREET,
CAPITAL, : 100,000.
A. S. Johnson, President.
G. Steinbach, Vice President
B. G. Quatvold, Cashier
Betaler 5 per Cent Rente paa Spareindsætninger.
Kjøber og sælger Vexler paa alle ledende Byer i de Forenede Stater, Canada og Europa, samt "Money Orders" paa alle Postaanstalter i Norge, Sverige, Danmark og Finland.
General Agenter for de første transatlantiske Dampskibs Linier.
Agenter for alt usolgt N. P. R. R. Vand i Washington.

METROPOLITAN SAVINGS BANK

(Incorporeret 1889)
Theaterbygningen, Hj. af 9 og C Sts.
Åben daglig fra Kl. 10. til 3.
Lørdag fra Kl. 10. til 12 og 6. til 8. Aften.
Indbetalt Kapital \$200,000
P. W. Cassar, President.
C. W. Enos, Vice President.
O. S. Selvig, Cashier
J. D. Vandervilt, Ass't Cashier.
Directors.
Dommer C. J. Stiles, C. W. Briggs, P. W. Anderson
G. J. Holmes, Theo. Gosmer, Geo. W. Galton, P. W. Cassar, C. W. Enos, J. D. Vandervilt.
5 per ct Rente
Renterne udbetales hver 6. Maaned, 1ste Januar og 1ste Juli. Pengene udlænes paa længere Tid samt paa maanedlige Betalingsvillkaar. Undisninger paa alle Steder i Europa. De skandinaviske og det tyffe Sprog tales.